

Prenatal Care

Prenatal care is the health care you get while pregnant. Schedule a prenatal visit as soon as you think that you are pregnant. These visits help you have a healthy pregnancy and can help find problems before they become serious for you or your baby. Your doctor will want to see you every 4 to 6 weeks for the first 6 months of pregnancy. You will need to see your doctor more often during the last three months of pregnancy.

This is a guide. If you have problems, the doctor may want to see you more often or do more tests.

What to Expect at Your Prenatal Visits

Your First Visit

Your **first visit** will be your longest visit. During this visit:

- Your height, weight and blood pressure are checked.
- Your blood is drawn to check for diseases and low iron levels.
- You will need to give a urine sample to check for infection, sugar and protein.
- You will be given a due date, an estimate of the day your baby will be born.
- You will be asked questions about you, your partner, family members, and medicines and herbs you are taking.
- Your doctor will do a physical exam including a pelvic exam with pap smear.
- The doctor will tell you to start taking a prenatal vitamin with folic acid.

Soins prénataux

Les soins prénataux sont les soins que vous recevez lorsque vous êtes enceinte. Prévoyez d'effectuer une visite prénatale dès que vous pensez être enceinte. Ces visites vous aideront à vivre votre grossesse de manière saine et peuvent permettre d'identifier des problèmes avant qu'ils ne deviennent graves pour vous ou votre bébé. Votre médecin souhaitera vous rencontrer toutes les 4 à 6 semaines pendant les 6 premiers mois de grossesse. Vous devrez vous rendre chez votre médecin de manière plus fréquente pendant les 3 derniers mois de grossesse.

Ceci est un guide. Si vous avez des problèmes, il est possible que le médecin souhaite vous rencontrer plus souvent ou qu'il réalise davantage d'examen.

Que se passera-t-il pendant vos visites prénatales ?

Votre première visite

Votre **première visite** sera la plus longue. Pendant cette visite :

- On mesurera votre taille, votre poids et votre pression artérielle.
- On vous fera une prise de sang pour détecter la présence de maladies et d'un faible taux de fer.
- Vous devrez fournir un échantillon d'urine pour vérifier la présence d'éventuelles infections, de sucre et de protéines.
- On vous donnera une date d'accouchement, une estimation du jour où va naître votre bébé.
- On vous posera des questions sur vous, votre partenaire, les membres de votre famille, les médicaments et les plantes que vous prenez.
- Votre médecin réalisera un examen physique comprenant un examen pelvien et un frottis vaginal.
- Le médecin vous dira de débuter un traitement de vitamines prénatales contenant de l'acide folique.

- Make an appointment for your next visit.

At All Prenatal Visits

- Your blood pressure, weight, urine, and general health are checked.
- Your baby's heart rate and growth are checked.
- Other tests such as a blood test or an ultrasound may be done.
- **Ask questions and share any concerns about yourself and your baby.**

Tests

You may have these tests:

- **Blood tests to check for:**
 - ▶ Blood type
 - ▶ A protein called Rh factor. This blood test checks to see if you are Rh positive or negative.
 - ▶ Iron level
 - ▶ Hepatitis B
 - ▶ Antibodies to show you are immune to German measles (rubella)
 - ▶ Antibodies to show you are immune to chickenpox (varicella)
 - ▶ Cystic fibrosis
 - ▶ Sickle cell anemia
 - ▶ Syphilis

- Vous prendrez rendez-vous pour votre prochaine visite.

À toutes les visites prénatales :

- On contrôlera votre pression artérielle, votre poids, votre urine ainsi que votre état de santé général.
- Le rythme cardiaque de votre bébé et sa croissance seront contrôlés.
- D'autres tests comme des analyses de sang ou une échographie pourront être réalisés.
- **Posez des questions et faites part de toute inquiétude vous concernant ou concernant votre bébé.**

Examens

Vous pourrez avoir à passer ces examens :

- **Des analyses de sang pour contrôler :**
 - ▶ Votre groupe sanguin
 - ▶ Une protéine appelée facteur Rh. Cette analyse de sang contrôle si vous êtes Rh positif ou négatif.
 - ▶ Votre taux de fer
 - ▶ L'hépatite B
 - ▶ Des anticorps montrant que vous êtes immunisée contre la rubéole
 - ▶ Des anticorps montrant que vous êtes immunisée contre la varicelle
 - ▶ La mucoviscidose
 - ▶ La drépanocytose
 - ▶ La syphilis

- ▶ Some types of birth defects in your baby. This test is called a **quad screen** and is a group of blood tests that check for increased risk of some types of birth defects in your baby. This test includes an alpha fetoprotein (AFP) test. The quad screen is done between 15 and 20 weeks of pregnancy.
- ▶ Gestational diabetes. The test is called **Glucose Tolerance Test (GTT)** or **Glucose Screening Test**. It is done between 24 and 28 weeks of pregnancy to check for high blood sugar in pregnancy. You are given a sweet soda to drink and then samples of your blood are taken.
- ▶ HIV. Mothers can pass this infection to their babies during pregnancy, labor and breastfeeding. All pregnant women are encouraged to get this blood test. You may be asked to sign a consent form before the test. Test results are confidential.
- **Amniocentesis:** This test checks for genetic diseases and is often done between 15 and 20 weeks of pregnancy. The doctor puts a needle through the woman's abdomen to remove a small amount of amniotic fluid. The fluid is sent to a lab for testing.
- **Chorionic Villus Sampling (CVS):** This test is an alternative to the amniocentesis test. A sample of cells is removed from the placenta to check for genetic diseases. This test can be done earlier in pregnancy (at 10 to 12 weeks), but the risks of this test are higher.
- **Group B Streptococcus (GBS):** GBS is a common bacteria found in the vaginas of women. It can cause infection in the baby. This test involves swabbing the vagina and rectum, usually between 35 and 37 weeks of pregnancy.

- ▶ Certains types de malformations de naissance chez votre bébé. Cet examen s'appelle un **triple test** et consiste en un ensemble d'analyses de sang qui vérifient si le risque de survenue de certains types de malformations de naissance chez votre bébé est accru. Cet examen comprend un test d'alpha-foetoprotéine (AFP). Le triple test est réalisé entre la 15^{ème} et la 20^{ème} semaine de grossesse.
- ▶ Le diabète gestationnel. Cet examen s'appelle **test de tolérance au glucose (TTG)**. Il est effectué entre la 24^{ème} et la 28^{ème} semaine de grossesse pour détecter un éventuel taux de sucre élevé de grossesse. On vous donne un soda sucré à boire, puis on prélève des échantillons de votre sang.
- ▶ Le VIH. Les mères peuvent transmettre cette infection à leur bébé pendant la grossesse, le travail et l'allaitement. Toutes les femmes enceintes sont encouragées à réaliser cette analyse de sang. Il vous sera peut-être demandé de signer un formulaire de consentement avant l'examen. Les résultats des examens sont confidentiels.
- **Une amniocentèse** : cet examen, qui permet de détecter la présence de maladies génétiques, est fréquemment réalisé entre la 15^{ème} et la 20^{ème} semaine de grossesse. Le médecin insère une aiguille dans le ventre de la femme pour prélever une petite quantité de liquide amniotique. Le liquide est envoyé à un laboratoire pour y être analysé.
- **Une choriocentèse** : cet examen constitue une alternative à l'amniocentèse. Un échantillon de cellules est prélevé dans le placenta pour déceler la présence de maladies génétiques. Cet examen peut être réalisé plus tôt pendant la grossesse (entre la 10^{ème} et la 12^{ème} semaine), mais les risques de cet examen sont plus élevés.
- **Le streptocoque de groupe B (SGB)** : il s'agit d'une bactérie courante se trouvant dans le vagin des femmes. Elle peut provoquer une infection chez le bébé. Cet examen consiste à effectuer des prélèvements dans le vagin et le rectum, généralement entre la 35^{ème} et la 37^{ème} semaine de grossesse.

- **Tests to monitor fetal health:**

- ▶ Fetal Movement Count – This test is done at home. You lie on your side and count how long it takes your baby to have 10 movements.
- ▶ Ultrasound – You will have at least 1 ultrasound during your pregnancy, often at 18 to 20 weeks of pregnancy. Your doctor may want to do more ultrasounds to check your baby’s growth or condition.
- ▶ Doppler Ultrasound – This test is done to check blood flow to the baby.
- ▶ Non-Stress Test – This test measures the baby’s heart rate in response to his or her movements. This test is painless and involves putting patches on the mother’s abdomen.
- ▶ Biophysical profile – This test involves monitoring the baby’s heart rate as well as doing an ultrasound.
- ▶ Modified biophysical profile – This test involves monitoring the baby’s heart rate as well as doing an ultrasound. Amniotic fluid is also checked.
- ▶ Contraction Stress Test – This test measures the baby’s heart rate when the uterus contracts.

At anytime during your pregnancy, call your doctor right away if:

- Your membranes or bag of water break or leak.
- You have any vaginal bleeding.
- You have cramping or contractions that occur more than 4 to 6 times in an hour.

2007 – 11/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children’s Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

- **Des examens pour contrôler la santé du fœtus :**
 - ▶ Le compte des mouvements du fœtus : ce test est effectué à domicile. Vous vous allongez sur le côté et chronométrez combien de temps il faut pour compter dix mouvements du bébé.
 - ▶ Une échographie : vous passerez au minimum 1 échographie pendant votre grossesse, souvent entre la 18ème et la 20ème semaine de grossesse. Il est possible que votre médecin veuille effectuer d'autres échographies pour contrôler la croissance ou l'état de votre bébé.
 - ▶ Une échographie Doppler : cet examen permet d'observer la circulation sanguine vers le bébé.
 - ▶ Un test de réactivité fœtale : cet examen enregistre le rythme cardiaque du bébé en réponse à ses mouvements. Cet examen, qui nécessite le placement d'électrodes sur le ventre de la mère, est sans douleur.
 - ▶ Le profil biophysique : il s'agit de contrôler le rythme cardiaque du bébé ainsi que de réaliser une échographie.
 - ▶ Le profil biophysique modifié : il s'agit de contrôler le rythme cardiaque du bébé ainsi que de réaliser une échographie. On analyse également du liquide amniotique.
 - ▶ Le test au syntocinon : cet examen mesure le rythme cardiaque du bébé lorsque l'utérus se contracte.

À n'importe quel moment de votre grossesse, appelez immédiatement votre médecin si :

- Vos membranes ou la poche des eaux se rompt ou fuit.
- Vous présentez des saignements au niveau du vagin.
- Vous avez des crampes abdominales ou des contractions qui surviennent plus de 4 à 6 fois en une heure.

2007– 11/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Prenatal Care. French.